

第 20 回日韓アジア未来フォーラム「進撃の K カルチャー：新韓流現象とその影響力」
アンケート結果

제 20 회 한일아시아미래포럼 「진격의 K-컬처: 신한류현상과 그 영향력」
설문조사 결과

【アンケート結果】

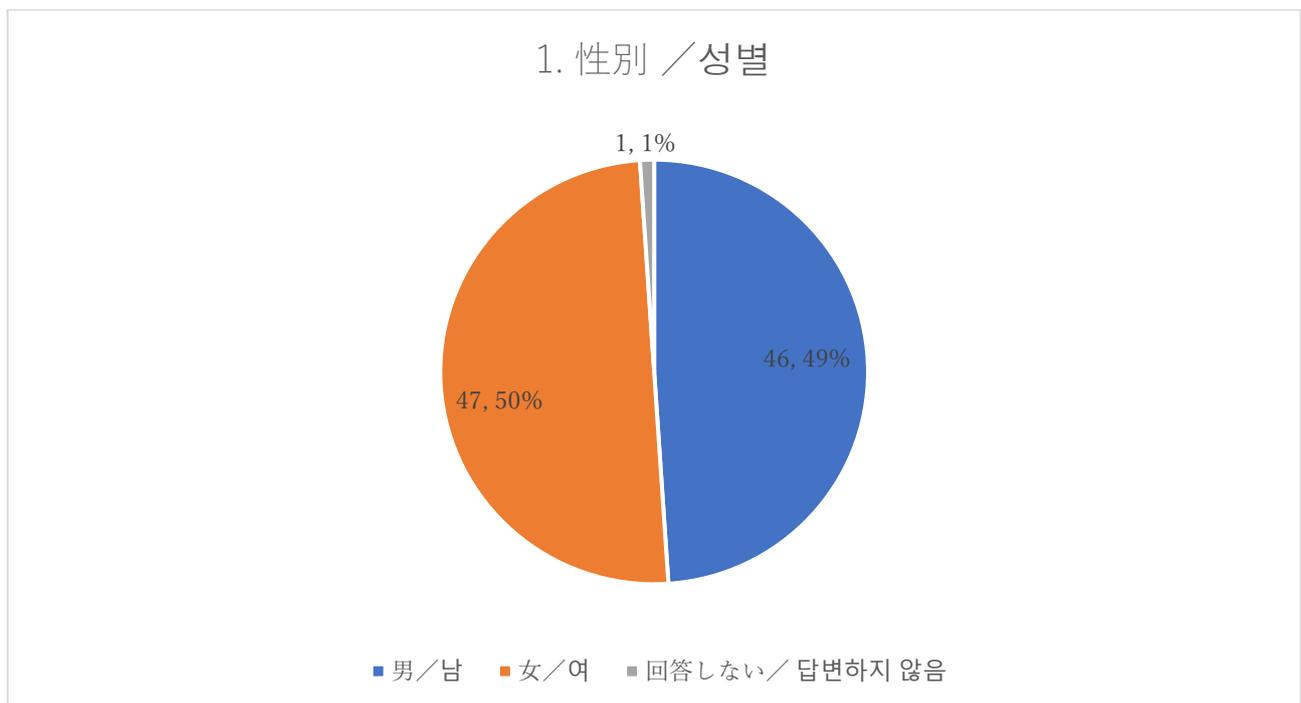
アンケート方法：ウェビナー退出時のウェブ入力（Zoom Webinar アンケート機能を利用）

アンケート回答者数：94

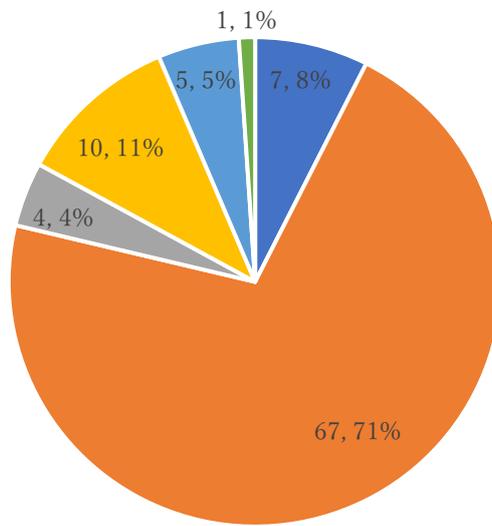
【설문조사 결과】

설문조사 방법: 웨비나 퇴실 시 입력(Zoom Webinar 설문조사 기능을 이용)

설문조사 답변자 수: 94

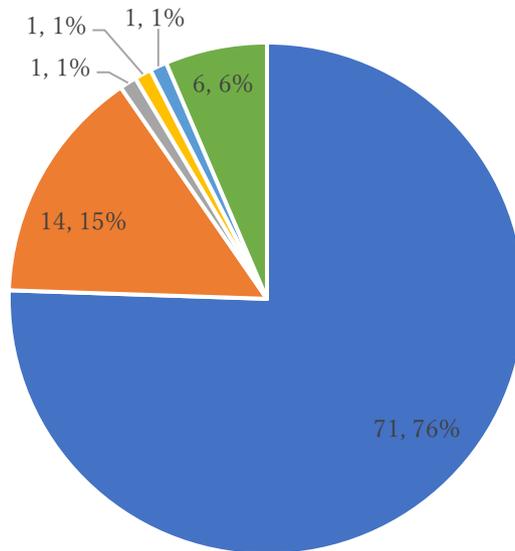


2. 年齢 / 나이



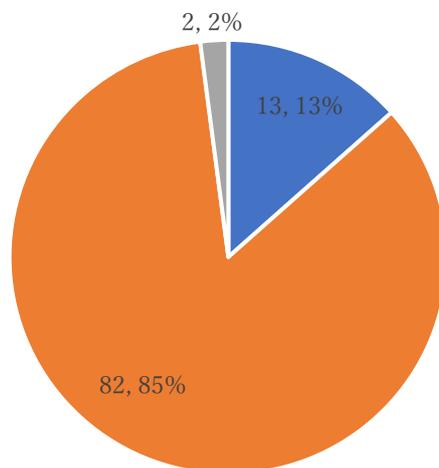
- 20歳以下 / 20세 이하
- 21歳~30歳 / 21세 ~ 30세
- 31歳~40歳 / 31세 ~ 40세
- 41歳~60歳 / 41세 ~ 60세
- 61歳以上 / 61세 이상
- 回答しない / 답변하지 않음

3. 居住地 / 거주지



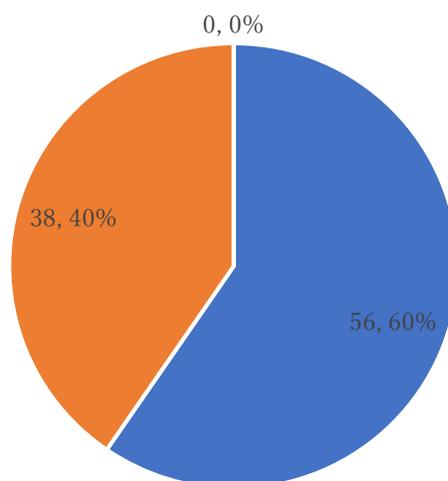
- 韓国 / 한국
- 日本 / 일본
- 中国 / 중국
- オーストラリア / 호주
- ベルギー / 벨기에
- 回答無し / 답변하지 않음

4. 今回のフォーラムを何でお知りになりましたか？（複数回答可） / 이번 포럼을 어떻게 아셨나요? (복수 답변 가능)



- SGRAかわらばん (日本語で配信) / SGRAかわらばん (일본어 전송)
- 先生・知人・友人の誘い / 선생님(/ 교수님) 혹은 지인, 친구의 소개
- その他 / 그 외

5. フォーラムは期待通りでしたか？ / 이번 포럼은 기대에 부응하는 포럼이었나요?



- 大いに期待通り / 정말 그렇다
- だいたい期待通り / 대부분 그렇다
- 期待したほどではなかった / 기대에 미치지 못했다

6. このフォーラムのご感想・主催者に伝えたいこと等ご自由にお書きください。／

이번 포럼에 대한 의견 혹은 주최자에게 전하고 싶으신 사항이 있으시면 알려주세요.

- 20年間の交流・20周年を記念に、今後もさらなる飛躍を期待します！
(20년간의 교류·20주년을 기념해 향후 더 비약할 것을 기대합니다!)
- 各方面で知らないことを気づかせてもらってよかった。今後、それらを参考に知識、考え方をひろげていきたい。
(각 방면에서 알지 못했던 것을 깨닫게 돼 좋았다. 향후 이를 참고로 해 지식, 생각을 넓혀가고 싶다.)
- 앞으로 다양한 방법으로 한국과 일본의 문화교류가 활성화 되었으면 합니다.
(今後、色んな形で韓国と日本との文化交流がより活性化することを期待します。)
- これからも韓国・日本の大衆文化に関するフォーラムを開催よろしくお願ひします。
(앞으로도 한국과 일본의 대중문화에 관한 포럼 개최를 부탁드립니다.)
- 유익한 정보를 얻고 잘 알지 못하던 사실을 알게 되는 좋은 기회였던 것 같습니다.
(有用な情報を得て、知らなかった事実を知る良い機会だったと思います。)
- 감사합니다
(ありがとうございました。)
- 일본어를 좋아하고 영어보다는 알아듣는 부분이 많아서 통역하지 않고 원어 부분을 들었을 때 알아듣는 부분이 많아 흥미로웠습니다. 또한 k-pop 이 타국에 미치는 영향에 대해 알게 되었습니다.
(日本語が好きで、英語より聞き取れるところが多かったので、通訳なしに元の言語を聞いた時、聞き取れるところが多く興味深かったです。また、K-POP が他国に及ぼす影響についても知りました。)
- 新韓流現象を理解できました。
大変興味深いフォーラムありがとうございました。モヤモヤの正体がわかった気がしました。次回、zoomで行うならば、また参加したいと思います。
(신한류현상을 이해할 수 있었습니다.
대단히 흥미로운 포럼 감사드립니다. 개운치 않은 감정의 정체를 알게 된 느낌이 듭니다. 다음에도 줌으로 진행된다면 다시 참가하려고 합니다.)

- たいへん興味深い内容ばかりで、韓流ブームも時代の流れによって変化しつつあるだと改めて学んだ時間でした。これまで以上に、両国のカルチャーを楽しみたいと思います。今日は本当にありがとうございます。

(대단히 흥미로운 내용으로 가득했고, 한류붐도 시대의 흐름에 따라 변화한다는 것을 다시금 배우는 시간이었습니다. 지금까지 이상으로, 양국 문화를 즐겨야겠다는 생각이 들었습니다. 오늘 정말 감사합니다.)

- 굉장히 유익한 포럼이었습니다.
(非常に有意義なフォーラムでした。)

- 좋았습니다
(良かったです。)

- 좋았습니다.
(良かったです。)

- 若い研究者の話を聞きたかった。
(젊은 연구자의 이야기를 듣고 싶었다.)

- 발표 자료의 번역이 안된 부분이 많았습니다. 다음에는 이 부분 개선을 부탁드립니다.
(発表資料に翻訳されなかったところが多かったです。次回は、この点の改善をお願いします。)

- 来年東京でお目にかかること楽しみにしております。
(내년 도쿄에서 뵙기를 기대합니다.)

- 좋았습니다~
(良かったです~)

- 有益なフォーラムをありがとうございました
(유익한 포럼 감사드립니다.)